



保良局薄扶林復康中心
中心季刊第十一期
(2013年4月至2013年6月)



目錄



- P. 2 編者的話
- P. 3-4 服務質素(SQS)知多啲—SQS 11
- P. 5-8 13年1月至3月中心活動花絮
- P. 9-10 醫護資訊-新型冠狀病毒致嚴重
呼吸系統病
- P. 11 2012-2013年度服務滿意調查結果
- P. 12 《殘疾人士院舍條例》執行進度
- P. 13-14 中心動向
- P. 15 資訊

編者的話

社工 陸翠雯

雨季已到來，天氣乍雨乍晴，大家要好好保重身體。

《殘疾人士院舍條例》於2011年11月18日正式立法。早前中心各職員為《殘疾人士院舍條例》的牌照豁免申請忙個不停，在社會福利署的人員巡視後，中心已獲得社會福利署發出牌照豁免証，現正等待改善工程批准進行及完工後，便可獲發正式牌照。

今季季刊內，亦刊登了2012年至2013年服務滿意調查結果，請各位細閱。在這裡感謝家長的支持。希望彼此一起繼續努力，讓服務更進一步、更多元化。



服務質素(SQS)知多啲

標準11

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要(不論服務對象是個人、家庭、團體或社區)。

問與答

1) 如何評估及滿足服務使用者的需要?

中心正式收錄了學員後，一個月內會進行初步服務需要評估，根據學員日常生活表現分析，以訂立個人照顧、健康護理及訓練計劃，此計劃會作定期修訂。另外，透過服務使用者意見調查(如問卷調查、家長日及小組會等)，及年度個案檢討會議等，以瞭解需要，並制定計劃實施，以滿足服務使用者的需要。

2) 從什麼途徑收集服務使用者家屬或其他有關人員的意見?

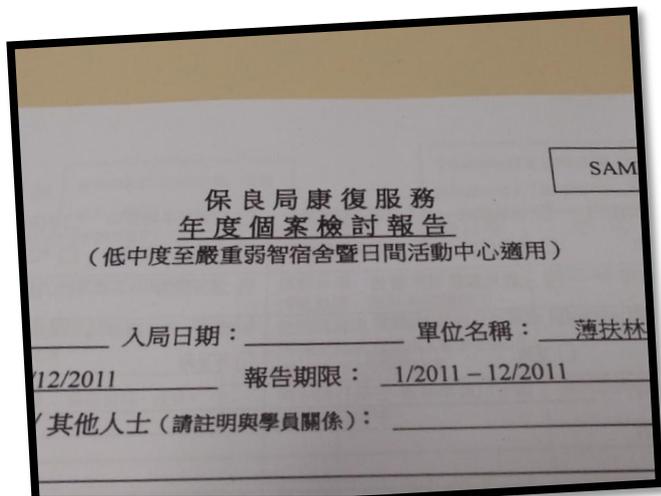
- 中心設有意見收集箱
- 服務滿意調查問卷
- 年度個案檢討會議
- 定期中心職員會議
- 負責個案社工/導師/護士會定期聯絡服務使用者家屬



3) 定期更新服務使用者的記錄，以反映其情況的變化。

常用的記錄表。

- 個案紀錄；
- 年度個案檢討報告；
- 身體檢查報告書等。



The image shows the cover of a form titled "保良局康復服務 年度個案檢討報告" (Annual Case Review Report of the Social Welfare Department). The subtitle is "(低中度至嚴重弱智宿舍暨日間活動中心適用)" (Applicable to low to moderate to severe mental subnormality hostels and day activity centers). The form includes fields for "入局日期" (Admission Date) with the value "12/2011", "單位名稱" (Unit Name) with the value "薄扶林" (Bauhinia), and "報告期限" (Report Period) with the value "1/2011 - 12/2011". There is also a field for "其他人士 (請註明與學員關係)" (Other persons (please specify the relationship with the student)). A small box in the top right corner contains the name "SAM".

年度個案檢討報告



意見箱

中心活動花絮1

活動名稱：南區傷健活力嘉年華

日期：2013年1月11日



活動名稱：特殊馬拉松

日期：2013年1月20日



大家一齊做
運動!日日運
動身體好!



中心活動花絮2

活動名稱：迎蛇賀新歲(中心春茗活動)

日期：2013年3月1日



財神派利是



遊戲時間到啦!



功夫表演一勁!



我抽到獎啦!



演出成功



中心活動花絮3

活動名稱：赤柱聖士提反學校義工探訪

日期：2013年3月21日

義工們教我地做手工呀！

大家都好俾心機學做手工！



中心活動花絮4

活動名稱：參觀花卉展覽（維多利亞公園）

日期：2013年3月21日



花展有好多花，
啲花好靚呀！

大家都好
開心丫！



新型冠狀病毒致嚴重呼吸系統病

病原體

冠狀病毒可分為很多種類，其中包括可能導致輕微疾病的病毒如傷風，它亦可引致嚴重的疾病，如嚴重急性呼吸系統綜合症（沙士）。冠狀病毒有三種主要類別，包括： α (α)， β (β) 和 γ (γ)。這種新型冠狀病毒屬於 β 類別，已往從未在人類中發現，亦跟曾在人類或動物所發現的冠狀病毒（包括引致「沙士」的冠狀病毒）不同。



病徵

患者可出現急性嚴重呼吸系統疾病，病徵包括發燒、咳嗽、呼吸急促和困難。病情較輕或腎臟功能受影響的情況均可能出現。

傳播途徑

現時仍未確定。

一般冠狀病毒的傳播途徑，與其他呼吸道感染例如流感相似。根據目前所掌握的有限資料顯示，這種疾病可能會經由緊密接觸而出現人傳人的情況。

潛伏期

可達 10 天。

治理方法

現時並未有針對性治療此病的方法，主要為支援性治療。

預防方法

如出現呼吸道感染病徵時，應佩戴口罩，並盡快求診。



個人衛生

- 保持雙手清潔
 - 經常用梘液和清水洗手，尤其是打噴嚏、咳嗽或清潔鼻子後
 - 如雙手沒有明顯的污垢時，可用含 70 - 80% 酒精搓手液清潔雙手
 - 如要觸摸眼睛、鼻子和嘴巴，應先洗手
- 打噴嚏或咳嗽時應用紙巾掩著口鼻，將染污的紙巾妥善棄置於有蓋垃圾箱內
- 保持均衡飲食、恆常運動、充足休息，和不要吸煙，以建立良好身體抵抗力



環境衛生

雖然冠狀病毒可能會在環境存活一段時間，但一般清潔劑都能輕易地消滅此病毒。我們切記要：

- 保持空氣流通
- 避免前往人多擠迫、空氣欠流通的地方
- 保持家居清潔。應每天徹底清潔和消毒經常接觸的表面、傢具、共用物品和地板最少一次。可使用 1 比 99 稀釋家用漂白水（以 10 毫升次氯酸鈉的濃度為 5.25% 的漂白水混和於 990 毫升清水內）清洗非金屬表面，待乾後再用清水過淨，或用 70% 火酒消毒金屬表面



資料來源：www.chp.gov.hk

2012-2013年度服務滿意調查結果

2012-2013 年度服務滿意調查問卷

2012 至 2013 年度服務滿意調查問卷於 2012 年 12 月派發各家長，是次共派發 48 份問卷，回收率 100%，從問卷的結果所得，家長對中心的整體服務意見，感到十分滿意程度的較去年有一成多的增長。在此感謝各家長的寶貴意見，以及對中心的支持。中心各職級同工會繼續努力提昇服務質素。

問卷調查結果 -- 百分比	十分滿意	滿意	不滿意	十分不滿意	不適用
(一) 服務及照顧					
1. 日常起居生活照顧	39.58%	60.42%	0.00%	0.00%	0.00%
2. 健康護理照顧	35.42%	64.58%	0.00%	0.00%	0.00%
3. 膳食適合 貴子弟的個別需要	45.83%	54.17%	0.00%	0.00%	0.00%
4. 接觸家長 / 監護人	43.75%	56.25%	0.00%	0.00%	0.00%
5. 職員的態度方面	62.50%	37.50%	0.00%	0.00%	0.00%
6. 支援服務					
6.1 臨床心理服務	6.25%	12.50%	0.00%	0.00%	81.25%
6.2 職業治療服務	16.67%	18.75%	0.00%	0.00%	64.58%
6.3 物理治療服務	12.50%	20.83%	0.00%	0.00%	66.67%
6.4 暫顧服務	2.08%	2.08%	0.00%	0.00%	95.83%
6.5 義工服務	0.00%	2.08%	0.00%	0.00%	97.92%
(二) 活動及訓練					
1. 活動方面	29.17%	70.83%	0.00%	0.00%	0.00%
2. 訓練方面	31.25%	68.75%	0.00%	0.00%	0.00%
(三) 環境及設備					
1. 地方及傢俱整潔及衛生程度	43.75%	56.25%	0.00%	0.00%	0.00%
2. 環境的舒適程度	45.83%	54.17%	0.00%	0.00%	0.00%
3. 環境和設備的安全性	41.67%	58.33%	0.00%	0.00%	0.00%
(四) 整體服務意見	43.75%	56.25%	0.00%	0.00%	0.00%

《殘疾人士院舍條例》執行進度

背景

《殘疾人士院舍條例》於 2011 年 11 月 18 日正式立法。《條例》旨在透過由社會福利署管理的發牌制度，確保殘疾人士院舍的住客所獲得的服務，能令他們在體格、情緒及社交方面均達到可接納的標準。

牌照／豁免證明書

在《條例》生效前（即 2011 年 11 月 18 日）已經存在但未能完全符合法例規定的殘疾人士院舍營辦人，可申請豁免證明書，讓原有院舍有時間進行改善工程，以符合發牌規定和標準，確保殘疾人士院舍的服務達到法定標準，並能更有效地保障殘疾人士的利益。

薄扶林復康中心

本中心的受規管範圍(5樓宿舍)於 2013 年 2 月 1 日已取得「牌照豁免證明書」。中心需在豁免證明書發出後 18 個月內，完成相關改善工程，才可申領正式的牌照。而本中心需改善工程包括改建宿舍殘疾人士洗手間，部份消防系統增善等；中心已著手進行有關改善的計劃和工作。

資料來源：www.swd.gov.hk



中心動向

1) 人事變動

2013 年	離職
1 月	護理員 -- 羅錦娥女士
2 月	導師 -- 鄒嘉敏女士
3 月	保健員 -- 曾希雅女士、李佳玻先生

2) 家長服務諮詢會已於 3 月 15 日舉行，內容為簡介現時中心學員的自理訓練情況及討論新年度的家長會安排及形式。會上議決，每半年舉行一次家長會，讓家長了解中心的最新動向及安排，並收集家長意見。



活動預告



2013 年	活動
4 月	每季生日會(4-6 月)
5 月	臨床心理學家講座- 減壓良方
6 月	中心大旅行

提提你



探訪或接送學員須知

如非監護人親身接送或探訪，為了保障學員安全及私隱，請留意以下事項：

- 1) 請學員監護人事先聯絡中心，提供探訪親友之基本資料，包括：姓名、與學員關係及身分證明文件資料。
- 2) 到訪中心時，中心職員會要求該訪客出示相關證明文件，作核實身份之用，才安排探訪。
- 3) 如無監護人的預先通知，本中心不會接待任何未經通知和核實的訪客。

義工招募

現誠邀各家屬/監護人/公眾人士，參與成為我們的中心義工，義工可就個人專長、興趣及時間，協助中心小組訓練及興趣活動。有興趣成為義工之人士，可致電 2551 3302 與社工陸翠雯姑娘聯絡。

復康設施借用

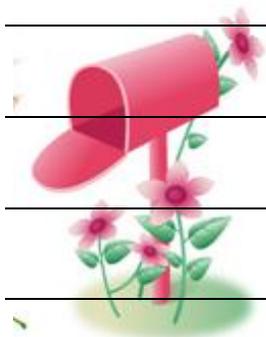
中心提供復康用品給社區人士借用，如輪椅等。如有查詢可向中心社工聯絡。(電話:2551 3302)

日間暫顧/住宿暫顧服務

服務簡介：為 6 歲以上智障人士提供短期照顧，讓他們的家人或照顧者得以在預先計劃的情況下稍作歇息（例如離港旅遊）或處理個人事務（例如接受手術），亦可讓背負沉重壓力的家人或照顧者暫時卸下照顧的責任，減壓調息。

服務查詢及申請，請與中心社工聯絡（電話：2551-3302）

如對本中心有任何意見，或希望向季刊投稿，歡迎郵寄、投放於中心的意見箱或與中心主任張熾成先生聯絡。



地址：薄扶林道 147 號 6 樓
電話：2551-3302
傳真：2551-3329
電郵：pfl@poleungkuk.org.hk

郵票

督印人：張熾成
編輯小組：陸翠雯、鄺詠妍、盧麗碧
印製數量：150 份
出版日期：2013 年 4 月

